

### 好兄弟齊合力撐天地 敬於君孝於親誓矢志

「好兄弟」劇情是漢朝匈奴印檢，總兵(觀水伯)掛帥守，帶一孝悌傳家(御膳房前，名震天下，長子(麥炳榮)，次子(麥先賢)溫文爾雅，兄弟皆精通武藝，三女(梁翠芬)莊重賢慧，有世交之女(鳳凰)冰雪聰明，表兄之女(陳好逑)貌如桃李，姨母(牛日安)同居府，雙美皆慕兩兄弟，適酒脫俗，各懷心事，各弄奇謀，愛念乎，妒念耶？

兩男雙美後園私會，花前月下談心起，由假風流，兄不友，弟不恭，孝道與愛情相重，嫂作妻，叔變夫，曲折離奇，耐人尋味，演到有人終成眷屬封相，初上銀幕，粵語片紅小生胡楓飾演大元帥，正印在日陳好逑，鳳凰，推車，武生王叔才伯演演小車，對子舞台封相，確係勝多，銀幕封相正未見過，欲窺全豹，務請準時入場。

此片「好兄弟」廿六號(禮拜四)博盛姊妹大子在連雲戲院放映。

### 樂蒂為雷震心焦

周章不嫁圈中人

開聊中，樂蒂一時雷震婚事心急，扯到婚事問題，雷震謂，大體謂如兩人有意，先作訂婚，以定名份，否則的話，也無意拖下去。

斯言頗有周章難辦之意。結果，周章婉轉陳言，表示不想嫁與圈中人。太悉是否周章日睹雷震為侶婚姻糾紛特多之故。

牌既離了，彼此有點尷尬之情，周章就就提前離開了夜總會。迄昨為止兩人即不復同在一起出現了。看情形，前緣再續之機會，微乎其微，更遑論同諧白首了。

(未完)

### 業主自賣住宅

位於 2506 E. Ave. 地位適中，近學校巴士等，十個月新，五十尺地段，土庫全部設備完竣，全價四萬五千元，定銀壹萬四千元，電話 255-9894 預約參觀，經紀周周。

### 擬刊登賀年廣告者請注意

茲值新年將屆，印務特繁，凡工商團體學校及私人，擬欲刊登賀年廣告者，請於本月廿七日以前來稿本報，以便早日排版，庶免稍延為荷。

**請惠賜報費、告白費、印件費。**

又本報以年關在即，賬務須結算，倘望光顧諸君，如有欠下本報報費廣告白費或印件費者，請祈如數惠下，是所至盼。

再者：每年於冬節之前，郵局收到往來郵件，例外特多，每日報章，本報均依時呈交郵局，或偶有阻延，敬請諒察是幸，專此預祝

### 新春康樂

本報經理部謹啓

### 代東

本總公所謹訂於本年十二月廿六日(即星期四)下午壹時舉行第廿九週年紀念暨聯歡大會並設茶點招待同日下午五時半假座福祿壽酒家陶陶酒家公議屆時敬請各埠邑屬僑團代表暨男女所員駕臨指示易勝榮幸

雲埠禺山總公所全人謹約

Yee Shan Society, 37 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

### 代東

本總堂謹訂於民國五十八年正月壹日(星期三)下午壹時舉行第四十週年紀念暨聯歡大會並設茶點招待同日下午五時半假座陶陶、兩大酒店公議屆時敬請各埠榮陽分堂暨列位伯叔姊妹姊妹依時駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸

雲埠鄭榮陽總堂同人敬約

附註：席金每位四元 婦女式元 幼童十二歲以上每位式元 幼童十二歲以下及六十八以上免收席金 請早報名以便排席

### 有平屋自賣

一廳二睡房，闊大廚房，自動暖氣熱水，近學校，交通便利，如意者，請每日下午五時至九時用電話接洽。

電話：四三七、五四七三

地址：五五大號東十一街

### 買新屋 過新年

1009 NOOTKA (柏架夾蘭非街)一廳三睡房，兩副浴室，前後陽台，土庫有遊樂室，上等材料，價銀相宜，近學校巴士，週末一時至四時開放，歡迎參觀。

電話：二五三、三八八一

### COMOX, B.C. 舖位招租

最適合經營唐餐生意，市鎮人口約千餘名，有意者與後列洽商。

Gordon Lowe, Airport Plaza, Ryan Rd. Box 159 RCAF Station, COMOX, B. C. Ph. 339-2800

### 家庭式菓舖出讓

每日生意百元，有住處，僅式千五百元，另貨式千元，開鋪大賜 864-5475 實事實業公司 862-5384



有等人以為放錢最好之地方，  
為放在家中之餅乾罐內，  
或者放在床墊底下。  
但兩者均易被人偷去。

最聰明放錢之辦法 為放在商務銀行之保險庫內。既安全，可得高利息，  
在你附近之商務銀行分行中，有極多為華人或說華語者，請信任彼等可瞭解你之特殊問題，並可助你。  
請記得你之錢為在商務銀行之安全手中，該行有與加拿大相同之年齡。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

F-8176

Western Rice Mills Ltd.

### 大西方米廠

**大贈送**

1980年美術日曆一份  
十對庄藝刻竹筷一扎  
**凡購嘉禾米**  
五十磅庄或壹百磅庄者  
可享以上之優待  
請向代理商洽購

### 南北行大減價

總分行聯合舉行聖誕大減價  
由十二月二日至十二月廿四日止  
參茸藥材★名茶美酒★瓷器用具  
油糖海味★罐頭食品★糖果餅乾  
歡迎僑胞蒞臨選購  
雲埠片打街東壹壹二號至壹壹五號

### 三夾板廠股份出讓

有職業安排之股份，每小時工資三元，另有各種福利享受，基價五千八百元，電話：五二四、四六八一

### 新屋靚房出租

位於十三街東壹零三號，最適合夫婦或單身女士，如有意者請電話八七九、五四五一

### A GOOD NAME TO KNOW



**趙達偉**  
David Chiu

Room 1610-777 Hornby St.,  
Bus. Tel. 688-9531  
Res. Tel. 266-4407

with 14 years of life insurance experience to offer you sound advice on  
- Registered Retirement Savings Plan  
- Partnership & Keyman insurance  
- Disability & Health insurance  
- Financial planning etc.....

Save Your Tax Dollars Now  
**益收人壽保險公司**  
The EXCELSIOR LIFE Insurance Company

### 恭祝聖誕 慶賀新年

**真味齋臘味廠**

白油風腸  
珍肝臘腸  
五花臘肉  
正鴨肝腸  
靚大臘鴨  
甜牛肉干  
辣牛肉干

精良食品  
名貴禮物  
函購歡迎  
托寄親友  
担保交到  
印有價單  
函索寄上

Jimmys Fine Food Ltd.  
1355 Parker St.,  
Vancouver, B. C.  
Tel. 253-3944

**金城雞鴨公司**  
G-MART POULTRY SALES LTD.  
437 Gore Ave., Vancouver 4, B. C.  
Phone: 682-2868

**聖誕佳節來臨**  
大量本埠新鮮火雞上市  
本號常備  
肥美嫩雞，雞肝雞腎，山雞，雞翼，餐館用雞，肥鴨，園口鮮雞蛋。  
零沽批發 一律歡迎  
本公司自設有宰雞場  
每日均有新鮮雞上市

**司公限有偉大麥**  
DAVID MAK COMPANY LTD.

ROOM 1706 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR,  
141, DES VORUX ROAD C. HONG KONG  
TEL. H237868 H237803  
CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. G. P. O. BOX 14814

**專為僑胞服務**

旅遊服務  
移民升學  
服務妥善  
歡迎外單  
迅速代辦  
投資觀光  
專人負責  
收費廉宜  
郵電委託  
保證滿意

總代理 麥大偉敬啟

代客採購  
華人食品  
致油醬料  
瓷器古玩  
港產雜貨

海味涼菜  
罐頭伙食  
日用衣飾  
歡迎惠顧